



## 去年第四季船務統計

根據政府統計處今日（星期五）出版的「香港船務統計報告」，一九八七年第四季之抵港船隻有三千七百九十五艘，總噸數達二千三百三十萬個登記淨噸位，與一九八六年同期比較，船隻數目增加一百三十二艘（或百分之四），而噸數則增加一百四十萬個登記淨噸位（或百分之六）。

同期間，抵港船隻卸下的貨物總噸數（以倉單所列貨物抽樣計算）增加百分之七。

以船隻種類分析，數目增加者有貨櫃船（增二百零七艘），散裝貨輪（增二十八艘）及滾裝船（增十七艘），減少者則有油輪（減七十四艘）及定期貨船（減六十四艘）。

數目增加的船隻有西德註冊的船隻（增二十三艘）及中國註冊的船隻（增二十一艘），而數目減少者有美國註冊的船隻（減二十六艘）及菲律賓註冊的船隻（減十六艘）。噸數在一萬個噸位以下的船隻則增加二十七艘。

在一九八七年第四季內，離港船隻有三千八百艘，總噸數達二千三百五十萬個登記淨噸位，與一九八六年同期比較，船隻數目增加一百二十八艘（或百分之三），而噸數則增加一百四十萬個登記淨噸位（或百分之六）。

離港船隻付運的貨物總噸數（以倉單所列貨物抽樣計算）增加百分之十九，約有百分之六十四的離港船隻留港時間少於兩天。

以總重量而言，經海運運入貨品中有百分之八十五為進口貨品，百分之十五為轉運貨品；而經海運運出貨品中，百分之五十五為出口（包括本港產品出口及轉口者），百分之四十五為轉運者。

海運進口貨品的主要裝貨國家為新加坡（百分之十七）、日本（百分之十三）、中國（百分之十一）、澳洲（百分之九）及台灣（百分之九），而海運出口貨品之主要卸貨國家為美國（百分之十九）、台灣（百分之十一）、中國（百分之十）、日本（百分之八）及南韓（百分之六），轉運貨品主要是在中國（百分之三十）和美國（百分之十七）裝貨，亦主要轉運往中國（百分之十八）和美國（百分之十一）。

一九八七年第四季與一九八六年同季比較，海運進口貨品噸數有增加者，從美國輸入者增加百分之三十四，南韓增加百分之二十七，新加坡增加百分之五，海運進口貨品噸數減少的則有從南非進口的，減少百分之二十五，中國減少百分之二十一及泰國減少百分之十一。

總括而言，海運進口總噸數增加百分之五。

在海運進口的的主要貨品中，噸數有增加的為無機化學品（增百分之一百二十三）、有機化學品（增百分之八十五）、動植物原料（增百分之五十），及人造樹脂和塑膠原料（增百分之二十八）。

海運進口有減少者為穀類和穀類製品（減百分之十五）及鋼鐵（減百分之八）。

與一九八六年同期比較，一九八七年第四季海運出口總噸數（本地貨品出口加轉口）增加百分之十二。海運出口噸數有增加的有輸往日本（增百分之五十六）、泰國（增百分之四十二）、西德（增百分之四十一）、英國（增百分之二十六）、南韓（增百分之十九）及台灣（增百分之十三）。至於輸往中國的海運出口噸數則有減少（減百分之二十九）。

在主要貨品中，海運出口噸數增加的有黏土及高嶺土（增百分之五十二）、棉紡織（增百分之四十八）、有色金屬（增百分之四十四）、及雜項製成品（增百分之四十三）。海運出口噸數減少的有石油及石油產品及有關原料（減百分之五十一）和蔬菜及水果（減百分之二十一）。

以總重量而言，由抵港船隻卸下的貨物中，包括海運進口及轉運進口，有百分之三十二為貨櫃貨品；經離港船隻付運的貨物中，包括海運出口及轉運出口，有百分之七十八為貨櫃貨品。

以總重量而言，貨櫃貨品佔海運進口百分之二十七。特別是，貨櫃貨品佔海運進口頗大比例，從荷蘭輸入的有百分之八十二、美國（百分之八十一）、英國（百分之七十八）及西德（百分之五十一）。

一九八七年第四季與一九八六年同季比較，貨櫃貨品海運進口總噸數增加百分之十七。

在海運進口的的主要貨品中，以噸數計，有百分之九十三的人造樹脂及塑膠原料是貨櫃貨品，人造纖維紡織品有百分之八十九、化學原料及產品有百分之八十七、紙及紙箱及紙漿物品百分之八十六。

以總重量而言，貨櫃貨品佔海運出口的百分之七十四。特別是，全部或幾乎全部輸往英國、西德、美國、荷蘭及澳洲的海運出口貨品都是貨櫃裝載的。

一九八七年第四季與一九八六年同季比較，貨櫃貨品海運出口總噸數增加百分之二十六。

在海運出口的主要貨品中，幾乎全部玩具、雜項製成品，棉紡織，混合原料及其他原料之成衣、棉成衣及塑膠製成品都是由貨櫃運載。

船務統計數字主要根據船主或受託之船務代理向海事處呈報的一般資料編纂而成，並包括所有進出本港的遠洋輪船，但快艇及遊艇則除外。

港口及貨運統計數字則根據船務公司或代理向政府統計處提供的倉單編纂而成。

由於資源所限，乃從倉單中開列的全部付運貨物中抽取樣本，用以編纂該等統計數字。抽取樣本方法載於該報告的註釋中。

有關八七年第四季之船務、港口及貨運統計的進一步詳情，已載於一九八七年十月至十二月「香港船務統計」報告中。報告現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處發售，每本十九元五角。

如欲查詢有關報告所載統計，請與政府統計處的船務資料統計組聯絡（電話為五二八二三四八九一）。

— 完 —

#### 馬鞍山敷設新水管

政府將在馬鞍山敷設新水管，以改善該區的食水和廁水供應。

政府現正招標承投該項工程。新水管將包括主幹水管與配水管，總長度約三千米，喉身直徑由二百五十至八百毫米不等。

這些水管將成為馬鞍山供水系統的一部分。工程預計將於本年八月展開，約需十六個月完成。

— 完 —

天后誕大廟參神  
渡輪有特別安排

為慶祝一年一度的天后寶誕，西貢大廟灣將由明日（星期六）起一連兩天舉行拜祭盛典，預料約有六萬人前往該處天后廟上香及觀光。

由於參神人數眾多，西貢政務處發言人呼籲上香人士盡量利用海上公共交通工具有前往大廟灣。

香港油蔴地小輪公司將特別安排小輪接載市民往來北角與大廟灣。

首班小輪將於明日上午八時三十分由香港北角東碼頭開出，而最後一班小輪則於星期日（五月八日）下午四時由大廟灣開返北角。

西貢政務專員文基賢及區議會主席溫漢璋將於星期日（五月八日）出席拜祭天后儀式。

文基賢提醒進香的善信，切勿在廟內燃燒金銀冥紙，每人亦只可攜帶三支香燭進入廟內，屆時廟外將會放置足夠的焚香鼎爐供市民使用。

文氏又促請市民保持地方清潔，垃圾應放入附近垃圾箱，在大廟範圍內，不准使用擴音器及播放錄音帶。

編輯注意：

西貢政務專員文基賢將於星期日（五月八日）出席大廟灣拜祭天后儀式，歡迎派員訪攝。接載新聞界的車輛將於上午十時三十分由西貢政府合署地下停車場開出。

— 完 —

工科畢業生訓練計劃津貼增加

職業訓練局今日（星期五）宣布，由上月一日開始，參加工科畢業生訓練計劃的學員的每月津貼，已由二千一百五十元增至二千三百元。

另外，參加該項計劃，在工業界接受認可實務訓練的大學及理工工科學生的津貼，也由每月一千二百元提高至一千三百元。

工科畢業生訓練計劃是由職業訓練局屬下技師訓練委員會於一九八三年開始推行，旨在協助工科畢業生獲取所需的實務訓練，成為合格工程師。

參加該項計劃的學員可獲政府津貼，津貼經僱主支付，作為薪金的一部份。

直至本年三月底為止，技師訓練委員會已批准一百五十項訓練計劃，參加的僱主共一百零九名。

僱主如願意為工科畢業生及在學工科學生提供訓練機會，可與技師訓練委員會秘書聯絡，電話：五十八九三貳三四一內線二七一。

— 完 —

#### 民航處沒收扣押危險品

建議費用由違法者負擔

政府建議作出法例修訂，規定那些觸犯危險品（航空托運）（安全）條例的人士，須負責民航處處長因沒收、移動及扣押危險品而招致的費用。

修訂細節載於今日（星期五）憲報刊登的一九八八年危險品（航空托運）（安全）（修訂）條例草案中。

目前根據該條例而沒收、移動及扣押危險品及有關連物品而招致的任何費用，是由政府負責的。

自從該條例於一九八五年生效以來，當局曾多次採取行動對付懷疑是涉及危險品的罪行。之後，民航處人員因安全理由而要沒收、移動及儲存這些物品。

政府發言人表示：「直至目前為止，採取這一行動而招致的費用並不算龐大，但很可能在某一個特別情況下，費用會非常昂貴，例如要沒收及儲存一大批危險品，這筆費用將會是頗大的。」

他說：「觸犯刑事罪行招致的費用要用公帑支付，在原則上是錯誤的。」

這項條例草案準備在五月十八日提交立法局首讀。

市民欲對這項條例草案發表意見，可致函下亞厘畢道中區政府合署三樓經濟司或中區農臣道八號行政立法兩局議員辦事處。

— 完 —  
五

### 觀塘區天后誕交通措施

運輸署宣布：觀塘茶果嶺道將於星期日（五月八日）上午八時至下午六時實施特別交通措施，以配合進行慶祝天后寶誕典禮。

根據該等措施，茶果嶺道由其與永福街交界起至同一交界以東約七百米之一段，將予以封閉，不准通車。

沿偉業街行駛擬前往油塘一帶的駕車人士，將須改經開源道、觀塘道及鯉魚門道。

與此同時，沿茶果嶺道西行之車輛將可以在中華船廠外掉頭往茶果嶺道東行。

位於茶果嶺道一百七十五號至一百九十三號外的二十三號及二十三號A專線小巴站將會暫停使用。乘客請利用茶果嶺道西行蜆殼油庫外的特許停車地點上落車。

— 完 —

### 三政府土地公開拍賣

屋宇地政署將在五月三十日推出三幅政府土地作公開拍賣。

該三幅土地全部作工業及／或貨倉用，但不可作厭惡性行業用。拍賣將於當日下午二時三十分開始在大會堂劇院舉行。

第一幅土地位於屯門第四十區，面積約四千九百五十三平方米，發展商須在一九九一年六月三十日前完成不少於八千六百四十平方米之樓面建築面積。

第二幅土地位於柴灣豐業街與常安街交界處。

此幅土地的面積約四千四百九十八平方米，根據建築規約，發展商須在一九九二年六月三十日前完成不少於三萬二千三百八十五點六平方米之樓面建築面積。

最後一幅位於粉嶺安樂村第二十五區。該地面積約一千八百六十一平方米，發展商須於一九九二年六月三十日前完成最少五千五百八十三平方米之樓面建築面積。

— 完 —

## 沙頭角墟兩月內 面貌將煥然一新

北區政務專員張建宗今日（星期五）說，沙頭角墟現正大興土木，該墟的郊區公共屋邨首期工程、康體設施及一所污水處理廠的工程，將於兩個月內完竣，屆時這個邊境墟鎮的面貌將煥然一新。

張建宗是在沙頭角鄉事委員會第二十七屆執行委員就職典禮上致辭時作上述表示。

他說：「重建沙頭角墟工程於一九八六年開始，在沙頭角鄉事委員會的協助下，已取得良好進展，這項計劃耗資接近三億元。」

他表示，重建計劃目的是提高居民的生活質素及改善生活環境，其中主要工程是由香港房屋協會興建一個可容納三千九百名寮屋居民的低密度郊區公共屋邨。

他說：「其他設施包括一個設有泛光燈的運動場、多個停車場、一個附設熟食攤檔的綜合街市大樓、一個有空氣調節，內設諮詢服務中心的社區會堂、一間中心小學、一個巴士總站及一間天后廟。」

「此外，政府還會進行道路改善及各項環境美化工程，並設立永久避風塘，為當地漁民提供安全的船隻停泊地方。」

談及沙頭角鄉事委員會，張建宗指出，與北區其他三個鄉事會，即上水、粉嶺及打鼓嶺鄉事會比較，沙頭角鄉事委員會轄下面積最廣、歷史最悠久、村落數目最多，共有五十七條鄉村。

張建宗讚揚沙頭角鄉事會致力與五十七條鄉村的村民維繫緊密的聯絡。

他說：「鄉事會不單將村民的困難向政府反映，且有效地使區內其他非原居民組織，例如居民福利會聯繫起來。」

— 完 —

## 山頂分區計劃大綱圖則公布

城市設計委員會今日（星期五）公布經核准的山頂區分區計劃大綱圖則。

設計區佔地約八百九十八公頃，包括港島中部山岳，由西高山向東伸展至轟高信山。

該委員會發言人表示，山頂區分區計劃大綱草擬圖則最先於一九七三年四月十三日在憲報公布和公開展覽，其後收到一些投訴和作出適當修訂，港督會同行政局於本年一月十九日核准分區計劃大綱圖則。

他亦指出，繪製圖則的目的，在示明廣泛的土地用途分區和主要道路網，以便能依法定規劃管制設計區內的發展及重建。

該分區計劃大綱圖則今日刊登於政府憲報。

市民可前往香港花園道美利大廈五樓屋宇地政署城市規劃處；及香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處查閱分區計劃大綱圖則。

上述圖則並於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三百八十二號九龍地圖銷售處發售。

— 完 —

## 九龍區交通措施

運輸署將由下星期一（五月九日）起在九龍塘和紅磡實施兩項臨時交通措施。

在九龍塘，沿劍橋道北行的車輛，將由五月九日至二十一日每日晚上七時至翌日上午七時，不准左轉入禧福道。

是項措施乃為方便進行道路工程。沿劍橋道北行擬前往高打老道的車輛，將須右轉入禧福道，然後轉入聯福道及聯合道。

在紅磡，溫思勞街行車隧道將由五月九日至十四日每日凌晨一時至五時封閉，禁止行車，以便進行隧道照明及通風設備的維修工程。

在溫思勞街欲前往土瓜灣的車輛，將須改經漆咸道北、曲街、機利士路及蕪湖街。

— 完 —

### 香港林木郵票下月發行

郵政署將於六月十六日發行一套四款以香港林木為主題的特別郵票，面額分別為五角、一元三角、一元七角及五元。

該套郵票描繪四種香港常見的樹木，它們是：

\*細葉榕：細葉榕是香港最普遍的土生樹木之一，通常種植於路旁或村落附近，以作遮蔭、憩息或「風水」之用，它比較喜歡疏水較佳的土壤，但亦會時常發現它們生長於石間，護牆之上或甚至其他環境較為惡劣的地方。

\*洋紫荊：洋紫荊是一中型常綠喬木，枝葉伸展而下垂，為香港最美麗的觀賞樹木之一，並且於一九六五年被正式採用為香港的市花。它最初於一九〇八年在薄扶林附近地區發現，隨後以香港一八九八年至一九〇三年的總督亨利布力爵士的名字命名。

\*木棉：木棉樹是香港最美麗的一種開花落葉喬木，常見植於花園及路旁，它的果實呈大而中空的莢囊，內藏棉花似的物質，可用作填充枕頭或坐墊之用，乾了的花朵更可用作草藥。

\*荷樹：荷樹是一高大而生長快速的本地常綠喬木，枝條灰褐，並且生長披滿柔毛的幼枝，每年五月間，荷樹便會大量盛開狀似茶花的白色芬芳花朵。

此外，郵政署並會發行該套郵票之小全張，每張售價八元五角。

售價五角之首日封由六月二日起在所有郵局發售，進一步詳情將於稍後公布。

編輯注意：有關該套郵票的圖片，稍後經由傳真機發出，並置於稿箱備取。

完

## 政府擬建觀塘第二期繞道

政府擬於偉業街與啓福道之間興建第二期觀塘繞道。

該項第二期工程包括一條位於偉業街與啓福道之間長二點三六公里之架空雙程三線分隔車道，以及分別接駁偉業街、宏照道及啓福道之連接路。架空車道有一部份建於觀塘避風塘之上。

觀塘繞道乃第六號幹綫一部份，工程分為三期，將直接連接東區海底隧道，將軍澳隧道、大老山隧道及機場隧道。

第一期工程現正進行，將於一九八九年底完成，以配合東區海底隧道之啓用。

第二及第三期工程將於一九九一年完成，配合大老山隧道之完工時間。

建議工程之公告於今天（星期五）之政府憲報刊登。

建議工程圖則現存於香港雪廠街十一號中區政府合署西翼正門大堂中西區政務處中區諮詢分處、九龍同仁街觀塘政府合署三樓觀塘政務處、九龍上海街二五零號油蔴地停車場大廈十樓九龍東區地政處，及尖沙咀麼地道帝國中心十樓路政署，市民可前往查閱。

市民如反對上述建議，須最遲於本年七月五日，以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

— 完 —

## 觀塘翠屏道重建工程

政府現擬重建一段翠屏道，是項工程乃是觀塘（翠屏道）邨重建計劃的一部份。這一建議已在憲報刊登。

在翠屏道重建時將加建兩個迴旋處，以便通往邨內街道，並興建兩個的士站、一個巴士站及一個有訊號燈的行人過路處。

位於兩個擬建迴旋處之間現存的一段無蓋溝渠，將加鋪上蓋。翠屏道兩旁亦將進行園景工程，以便減少該道路對未來屋邨環境的影響，並加強公眾安全。

上述各項工程，約需十四個月才能完成。建築期間仍然維持雙線雙程行車，並繼續有通道供行人使用。

香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓東九龍地政處、九龍觀塘同仁街政府合署四樓及五樓觀塘政務處，均備有上述圖則及計劃摘要，供市民查閱。

市民如反對該項工程，必須以書面在本年七月五日或該日前向香港下亞厘畢道香港政府合署東座三樓運輸司提出。

— 完 —

#### 海關總監赴新西蘭出席會議

海關總監韋能信今日（星期五）離港往新西蘭威靈頓，出席一個由五月九日開始為期五日的地區性海關會議。

會議由美國及新西蘭海關聯合主辦，將就如何改善區內各海關機構，執法機關及公眾人士在緝滅及控制毒品方面之合作及資料交流，進行廣泛討論。

與會代表來自澳洲、文萊、中國、斐濟、香港、印度、印尼、日本、南韓、馬來西亞、巴基斯坦、巴布亞新幾內亞、菲律賓、新加坡、斯里蘭卡、泰國、大溪地及其他太平洋群島國家。

韋氏說：「國際間的合作對世界上每個地方的緝毒工作都十分重要，我們不可能孤軍作戰。今次會議為我們提供另一個實在的機會去互相學習，以及透過經驗及情報交流，改善彼此間的合作。」

— 完 —

### 建議成立獨立委員會 研究公務員加薪事宜

銓叙司高禮和今午（星期五）與高級公務員評議會職方代表就一九八八年薪酬調整事宜舉行會議。

高禮和說：「高評會經過詳盡討論後，僱主及職工雙方現聯合宣佈：雙方沒有可能就一九八八年的加薪事宜達成協議。」

他說：「根據政府與高級公務員評議會主要的僱員職工會於一九六八年訂立的協議，我們將要求港督委出一個獨立調查委員會，研究今次的薪酬爭論。」

他續說：「我們會與高評會職方討論該委員會的明確職權範圍。」

倘若立法局財務委員會批准撥款，政府提出的百分之六點五四至八點五的薪酬調整幅度，將會由一九八八年四月一日起生效。

高禮和指出：「假如該調查委員會就一九八八年薪酬調整作出的建議獲得政府接納，便將由一九八八年四月一日起開始實施。」

第一標準薪級公務員評議會及警察評議會的職方代表已獲悉有可能成立一個調查委員會。他們亦獲悉政府已決定根據其原來提出的加薪幅度，實行一九八八年的薪酬調整。

高禮和說：「雖然調查委員會是根據政府和高級公務員評議會內僱員職工會在一九六八年所訂的協議而成立，然而，我預料調查委員會將邀請其他公務員評議會發表意見，有關方面亦會徵詢他們對調查委員會所提建議的意見。」

— 完 —

### 長洲近年急劇發展 鄉事委員貢獻良多

離島政務專員吳恩頌今日（星期五）在長洲鄉事委員會第十四屆執行委員就職禮上致辭時說，長洲近年來發展迅速，各項社區建設相繼落成，這是鄉事委員會與政府緊密合作的成果。

吳氏說，鄉事委員會的意見是政府計劃長洲發展時一項重要的考慮因素。

他說：「由於鄉事委員會主席是區議會當然議員，他們可表達鄉委會的意見，並直接參與區內事務。」

「長洲的發展證明鄉委會的意見沒有被忽略。」

他舉例說，長洲近期已完成的工程計有污水處理廠、抽水站、中學、海濱散步廣場及小輪碼頭擴建等。

他說：「正在動工興建的有長洲消防局和街市大樓，預期分別於一九八九年初及一九九零年落成。」

「短期內動工的工程包括位於西灣的火葬場及靈灰安放所、污水處理廠毗鄰的屠場、南蛇塘室內康樂中心的地盤平整工程，以及仙人井鄉村公共屋邨修築道路工程。」

「此外，計劃興建的工程項目包括鄰舍中心、延長海濱散步廣場、預留土地發展第三個公共屋邨及發展多處休憩用地。」

吳氏對鄉事委員會在地方上的貢獻表示謝意，並期望新一屆執行委員能繼續給予支持，提供更多寶貴意見。

— 完 —

### 政府擬重建一段英皇道

政府現擬在天后廟道與康山道之間的一段英皇道進行重建工程。

建議工程包括重建行車道及行人道、改善渠道設施、設中央分隔安全島、設兩個新地面行人過路處、及增設連接兩條現時橫跨英皇道之行人天橋之電動扶梯。

重建工程將分數期進行，在施工期間，英皇道及二十五條橫街之部份路面，將暫時予以封閉。

同時，艇街及電廠街（約三十五米長近英皇道之一段）之整條行車道路面亦將須暫時予以封閉。

當局將會收回在英皇道廿六至卅六號前面一幅約二百六十四平方米之土地。

有關建議道路工程的公告，已在今日（星期五）出版的憲報刊登。

顯示建議道路工程之圖則，現存於香港政府合署西座入口大堂中西區政務處中區諮詢分處、香港海港中心十二樓港島東區地政處、以及香港英皇道八八〇至八八六號地下東區政務處，市民可前往查閱。

市民欲反對該項建議，必須於本年七月五日或該日前以書面向香港下亞厘畢道政府合署東座三樓運輸司提出。

— 完 —

### 紅棉路婚姻註冊處通路封閉

人民入境事務處宣布，由於紅棉路婚姻註冊處附近進行建築工程，由八月八日起，通往該註冊處的車路將會封閉。市民如前往該處，請使用行人路。

該署發言人說：「該處附近仍設有少量臨時車位，專供新娘車使用。」

前往觀禮的人士請盡量使用公共交通工具。傷殘人士如需前往該處，可致電五二九四零九九，與主管人員聯絡。

— 完 —

政府採取緊急措施安置  
大批最近抵港越南人士

政府現正採取緊急措施，以安置大批最近幾個星期從越南乘坐小艇來港的人士。在今年首四個月內，大約有三千名越南人乘小艇抵港。這個數字相等於去年同期  
的六倍。

政府發言人說：「這對我們目前用以安置這些人士的資源構成極大的壓力。」

他續稱：「我們已作出安排，在青洲、亞皆老街及哥連臣角擴充或開設更多臨時收容中心。我們亦急切找尋更多類似設施。」

政府已成立一個由多個部門組成的工作小組，負責統籌有關工作。該工作小組包括聯合國難民專員公署的代表。

民安隊職員已被指派負責管理青洲的接收及收容中心，以及在亞皆老街的臨時收容中心。

懲教署將負責管理哥連臣角中心。

行政局已獲全面匯報有關情況。

發言人說：「去年往外國定居的越南人數字追不上抵港的人數。今年，往外國定居的人數雖然稍多，但在港的難民數字繼續增加，原因是抵港的人數有顯著增長。」

— 完 —